

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 45 (1983)
Heft: 12

Rubrik: Kurstabelle Winter 1983/84 ; Mitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kurstabelle Winter 1983/84

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung	Anzahl Tage:
1983			
17.10.–21.10.	Führen und Bedienen von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
2.11.– 4.11.	Instandstellungsschweissen: Stahl, Guss, Aluminium Hartauftrag-Schweissen an Verschleisssteilen	M 8 (ak)	3
9.11.–11.11.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
7.11.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
8.11.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
9.11.–10.11.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
11.11.	Mach' es selbst: Wandrenovation mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
14.11.–23.12.	Kurskombination K 30: M 1, M 2, M 3, AR 2, A 4*)	K 30	30
30.11.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen, Instandstellung	AR 14	1
6.12.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
8.12.– 9.12.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandstellung	E 1	2
20.12.	Motorsägen, Entstörung und Unterhalt	A 8	1
1984			
3. 1.–13. 1	Landmaschinen: Technik und Instandstellung mit Reparaturschweissen	AR 2	10
5. 1.– 6. 1.	Mähwerke und Aufbereiter, Technik, Instandstellung, Finger-, Doppelmesserbalken, Kreiselmäher	AR 15	2
11. 1.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
16. 1.–27. 1.	Traktoren, Wartung und Instandstellung, inkl. Benzinmotoren	A 4	10
16. 1.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
17. 1.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
18. 1.–19. 1.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
20. 1.	Mach' es selbst: Wandrenovation mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
30. 1.–10. 2.	Kurskombination KM 11: M 1, M 2, M 3**)	KM 11	11
30. 1.– 1. 2.	Elektro- und Autogenschweissen, Metallbearbeitung	M 3	3
2. 2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten Hofwerkstatt – einrichten, modernisieren	M 7 (ak)	1
13. 2.–17. 2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M 2 V	5
14. 2.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen, Instandstellung	AR 14	1
15. 2.–17. 2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
20. 2.–24. 2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M 2 V	5
20. 2.–22. 2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
23. 2.–24. 2.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandhaltung	E 1	2
27. 2.– 2. 3.	Servicearbeiten an Traktoren und Transportern mit Dieselmotoren	A 3 (ak)	5
5. 3.– 6. 3.	Chemischer Pflanzenschutz: Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
7. 3.	Feldspritzen-Test, Instandstellung	A 12	1
8. 3.– 9. 3.	Hochdruckpressen: Technik und Instandhaltung	A 7 (ak)	2

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung	Anzahl Tage
13. 3.–16. 3.	Mähdrescher: Einführung, Technik, Instandhaltung	A 5	4
19. 3.–23. 3.	Führen und Bedienen von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
26. 3.–30. 3.	Führen und Bedienen von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5

*) **Die Kurskombination K 30** (vom 14.11.–23.12.) ergibt eine umfassende 30-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweißen, Metallbearbeitung sowie für Einsatz, Pflege und Instandhaltung, wie auch für die Vornahme von Reparaturen an Landmaschinen und Traktoren (ohne Mähdrescher).

(ak) = alternierende Kurse

Aus organisatorischen Gründen werden folgende Kurse nur alle zwei Jahre durchgeführt:

Servicearbeiten an Traktoren und Transportern mit Dieselmotoren	A 3	5
Hochdruckpressen: Technik und Instandstellung	A 7	2
Regelhydraulik und moderne Bodenbearbeitung	H 1	1
Die gesetzliche Ausrüstung landw. Fahrzeuge	L 1	1
Kunststoffe, Verarbeitung und Reparatur	M 6	1
Hofwerkstatt – einrichten, modernisieren	M 7	1
Instandhaltungsschweißen: Stahl, Guss, Aluminium	M 8	3

) **Die Kurskombination KM 11 (vom 30.1.–10.2. 1984) ergibt eine vertiefte 11-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweißen, in der Metallbearbeitung und der Anfertigung einfacher Konstruktionen.

Rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen einen Kursplatz. Verlangen Sie Einzelprogramme und Anmeldeformulare bei: **SVLT – Postfach 53, 5223 Riniken, Telefon 056 - 41 20 22.**

Neue OECD-Vorschrift für Traktorprüfungen:

Hubkraftangaben werden um 10% gesenkt

In den OECD-Prüfberichten werden seit 1982 niedrigere Hubkräfte angegeben. Konkret werden von den bei der OECD-Prüfung gemessenen Hubkräften 10% abgezogen. Diese reduzierten Hubkraftwerte werden dann als «Praxiswerte» in den OECD-Prüfbericht aufgenommen.

Die Änderung der OECD-Prüfvorschrift, die für alle Prüfanstalten zur Erstellung eines technischen Prüfberichtes verbindlich ist, wird damit begründet, dass die Höhe der Hubkraft u.a. vom jeweils vorhandenen Hydraulikdruck und der Funktion des Überdruckventiles bestimmt wird. Der Hydraulikdruck sinkt aber bei längerem Arbeitseinsatz und bei der Erwärmung des Öles. Und beim Überdruckventil treten Druckunterschiede auf zwischen dem Moment des Öffnens und des Oeldurchflusses. Beide Erscheinungen können – besonders nach langjährigem Einsatz des Traktors – zu einer

Verringerung der gemessenen Hubkräfte bis zu 10% führen.

Wenn Sie daher OECD-Prüfungsberichte vergleichen, so achten Sie auch auf das Datum der Prüfung und bedenken Sie, dass neueste Traktoren über die gleiche installierte Hubkraft verfügen wie ältere Modelle, auch wenn im Prüfbericht der neuen Maschine bis zu 10% geringere Hubkräfte angegeben werden.

Pressedienst «technik», Wien



**Mitglieder
werbet
Mitglieder!**